

**Zeitschrift:** Schweizer Revue : die Zeitschrift für Auslandschweizer  
**Herausgeber:** Auslandschweizer-Organisation  
**Band:** 47 (2020)  
**Heft:** 5  
  
**Rubrik:** news.admin.ch

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



## Umfrage über die Ruhestandspläne von Auslandschweizerinnen und Auslandschweizern

Welche Pläne haben Sie für Ihren Ruhestand? Oder wenn Sie bereits im Ruhestand sind: Wo leben Sie und warum dort? Die Universität Neuenburg und die Haute École du Travail Social in Genf interessieren sich für Ihre Erfahrungen.

Im Herbst wird weltweit ein Fragebogen per Post an 10 000 Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer im Alter ab 55 Jahren verschickt. Heute leben mehr Schweizer Staatsbürgerinnen und Staatsbürger im Ausland denn je zuvor. Ziel der streng vertraulich behandelten Umfrage ist, die Entwicklung genauer zu analysieren und die positiven Aspekte dieser Lebensentscheidungen, aber auch allfällige damit verbundene Schwierigkeiten zu beleuchten. Außerdem soll ermittelt werden, welche Verbindungen – wenn überhaupt – zur Schweiz bestehen und welche Reisen in diesem Zusammenhang unternommen werden.

Die Teilnahme an der Umfrage ist freiwillig, aber von grosser Bedeutung für den Erfolg der Studie. Welche Auslandschweizerinnen und Auslandschweizer ab 55 Jahren den Fragebogen erhalten, wird vom Bundesamt für Statistik nach dem Zufallsprinzip bestimmt. Die ausgewählten Personen sind repräsentativ für eine grössere Anzahl von Personen mit den gleichen Merkmalen, wie Alter oder Wohnort. Wichtig ist, dass viele der kontaktierten Personen an der Umfrage teilneh-

men, damit die Ergebnisse die Realität möglichst genau widerspiegeln. Die Forschergruppe würde sich sehr über eine grosse Resonanz und zahlreiche Antworten freuen.

Die Umfragedaten werden anonymisiert. Das heisst, dass Namen und Adressen den Forschern nicht zur Verfügung gestellt werden. Folglich können die Personen, welche den Fragebogen beantwortet haben, nicht identifiziert werden.

Die Forschungsarbeiten werden von der Universität Neuenburg und der Haute École de Travail Social in Genf im Rahmen des nationalen Forschungsschwerpunkts «nCCR – on the move» durchgeführt, der sich Fragen der Migration und der Mobilität widmet. Finanziert werden sie vom Schweizerischen Nationalfonds zur Förderung der wissenschaftlichen Forschung. Die Umfrage wird mit Unterstützung des Eidgenössischen Departements für auswärtige Angelegenheiten durchgeführt. (HET-SO)

Kontakt: Ausführlichere Informationen über das Forschungsprojekt erhalten Sie auf der Website [ogy.de/de-nCCR](http://ogy.de/de-nCCR) oder über die E-Mail-Adresse des Projekts: [tasurvey@nccr-onthemove.ch](mailto:tasurvey@nccr-onthemove.ch)

### HELPLINE EDA

© Schweiz +41 800 24 7 365  
© Ausland +41 58 465 33 33  
E-Mail: [helpline@eda.admin.ch](mailto:helpline@eda.admin.ch)  
Skype: helpline-eda

### Reisehinweise

[www.eda.admin.ch/reisehinweise](http://www.eda.admin.ch/reisehinweise)  
© Schweiz +41 800 24 7 365  
© Ausland +41 58 465 33 33  
[www.twitter.com/travel\\_edadfae](http://www.twitter.com/travel_edadfae)

### Travel Admin

Online-Registrierung von Auslandreisen  
Enregistrement en ligne de voyages à l'étrange  
Registrazione quando si viaggia all'estero  
Online Registration when travelling abroad

## Hinweise

Melden Sie Ihrer Schweizer Vertretung Ihre E-Mail-Adresse(n) und Mobiltelefon-Nummer(n) und/oder deren Änderungen und registrieren Sie sich im Online-Schalter (Link auf der Website des EDA [www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch) oder via [www.swissabroad.ch](http://www.swissabroad.ch)), um die gewünschte Zustellung der «Schweizer Revue» und weiterer Publikationen zu wählen. Bei Problemen mit der Anmeldung kontaktieren Sie bitte Ihre Vertretung.

Die aktuelle Ausgabe der «Schweizer Revue» sowie die Nummern ab 2006 können Sie jederzeit über [www.revue.ch](http://www.revue.ch) lesen und/oder ausdrucken. Die «Schweizer Revue» (bzw. die «Gazzetta Svizzera» in Italien) wird elektronisch via E-Mail oder als Druckausgabe kostenlos allen Auslandschweizer-Haushalten zugestellt und als iOS-/Android-App «Swiss Review» zur Verfügung gestellt.

# Eidgenössische Abstimmungen

Die Abstimmungsvorlagen werden durch den Bundesrat mindestens vier Monate vor dem Abstimmungstermin festgelegt.

Alle Informationen zu Abstimmungsvorlagen (Abstimmungsbüchlein, Komitees, Empfehlungen des Parlaments und des Bundesrates etc.) finden Sie unter [www.admin.ch/abstimmungen](http://www.admin.ch/abstimmungen) oder in der App «VoteInfo» der Bundeskanzlei.

Der Bundesrat hat am 1. Juli 2020 die Vorlagen für die Volksabstimmung vom 29. November 2020 festgelegt (siehe [ogy.de/medienmitteilung-juli](http://ogy.de/medienmitteilung-juli)):

- Volksinitiative vom 10. Oktober 2016 «Für verantwortungsvolle Unternehmen – zum Schutz von Mensch und Umwelt»;
- Volksinitiative vom 21. Juni 2018 «Für ein Verbot der Finanzierung von Kriegsmaterialproduzenten».

Die Liste der hängigen Volksinitiativen finden Sie unter [www.bk.admin.ch](http://www.bk.admin.ch) > Politische Rechte > Volksinitiativen > Hängige Volksinitiativen

## Konsularische Dienstleistungen überall, komfortabel auf Ihren mobilen Geräten



Guichet en ligne DFAE  
Online-Schalter EDA  
Sportello online DFAE  
Online desk FDFA

[www.eda.admin.ch](http://www.eda.admin.ch)

Accra (2020)



© Emmanuel Bobbie

Verantwortlich für die amtlichen Mitteilungen des EDA:  
Simone Flubacher, Auslandschweizerbeziehungen  
Effingerstrasse 27, 3003 Bern, Schweiz  
Telefon: +41 800 24 7 365 oder +41 58 465 33 33  
[www.eda.admin.ch](mailto:www.eda.admin.ch), mail: [helpline@eda.admin.ch](mailto:helpline@eda.admin.ch)

